

Operating forces - Test method -
Part 2: Doors

Forces de manoeuvre - Méthode d'essai -
Partie 2: Portes

Bedienungskräfte - Prüfverfahren -
Teil 2: Türen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12046-2:2025. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12046-2:2025. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12046-2 (74 7015) ze srpna 2025.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 12046-2:2025 do soustavy ČSN.

Zatímco

ČSN EN 12046-2 (74 7015) z února 2025 převzala EN 12046-2:2025 vyhlášením, schválením k přímému používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 179 zavedena v ČSN EN 179 (16 6237) Stavební kování - Nouzové dveřní uzávěry ovládané klikou nebo zařízením s tlačnou plochou pro používání na únikových cestách - Požadavky a zkušební metody

EN 1125 zavedena v ČSN EN 1125 (16 6236) Stavební kování - Panikové dveřní uzávěry ovládané horizontálním madlem pro používání na únikových cestách - Požadavky a zkušební metody

EN 12519 zavedena v ČSN EN 12519 (74 6032) Okna a dveře - Terminologie

Souvisící ČSN

ČSN EN 12046-1 (74 7015) Ovládací síly - Zkušební metoda - Část 1: Okna

ČSN EN 1154 (16 6232) Stavební kování - Zavírače dveří s řízeným průběhem zavírání - Požadavky a zkušební metody

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Vypracování normy

Zpracovatel odborného překladu Ing. Milan Helegda, Ph.D., IČO 71865586

Technická normalizační komise: TNK 60 Otvorové výplně a lehké obvodové pláště

Vydala: Česká agentura pro standardizaci, státní příspěvková organizace

Citované dokumenty a souvisící ČSN lze získat v e-shopu.

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 12046-2

Duben 2025

ICS 91.060.50
EN 12046-2:2000

Nahrazuje

Ovládací síly - Zkušební metoda -
Část 2: Dveře

Operating forces - Test method -
Part 2: Doors

Forces de manoeuvres - Méthode d'essai -
Partie 2: Portes

Bedienungskräfte - Prüfverfahren -
Teil 2: Türen

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2025-03-02.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky,

za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2025 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky Ref. č. EN 12046-2:2025 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
1..... Předmět normy.....	6
2..... Citované dokumenty.....	6
3..... Termíny a definice.....	6
4..... Podstata zkoušky.....	7
5..... Zkušební zařízení.....	7
5.1..... Zkušební stolice.....	7
5.2..... Zařízení pro aplikaci sil nebo krouticích momentů.....	7
5.3..... Alternativní zařízení pro aplikaci sil nebo krouticích momentů se závažími.....	7
6..... Zkušební vzorek.....	7
7..... Zkušební postupy.....	7
7.1..... Obecně.....	7
7.2..... Bod zatížení.....	8

7.3..... Postup pro stanovení zavírací síly.....	8
7.3.1... Aplikace síly pomocí závaží a kladky.....	8
7.3.2... Aplikace síly jinými prostředky.....	8
7.4..... Postup pro stanovení síly a krouticího momentu pro ovládnání stavebního kování.....	8
7.5..... Postup pro stanovení minimální síly pro zahájení a udržování pohybu.....	9
8..... Sled zkoušek.....	9
8.1..... Obecně.....	9
8.2..... Zkušební vzorek bez samozavíracích zařízení.....	9
8.3..... Zkušební vzorek se samozavíracími zařízeními.....	10
9..... Vyjádření výsledků.....	10
10..... Protokol o zkoušce.....	10
Příloha A (informativní) Typické uspořádání zkoušky pro otevíravé nebo otočné dveře.....	11
Příloha B (informativní) Typické uspořádání zkoušky pro posuvné dveře.....	12
Příloha C (informativní) Měřicí body pro kliky, nouzové nebo panikové dveřní uzávěry.....	13
Příloha D (informativní) Typické uspořádání zkoušky pro stanovení minimální síly k otevření dveřního křídla.....	15
Bibliografie	16

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 12046-2:2025) vypracovala technická komise CEN/TC 33 *Dveře, okna, doplňky, stavební kování a lehké obvodové pláště*, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2025 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do října 2025.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 12046-2:2000.

Ve srovnání s předchozím vydáním byly provedeny následující technické úpravy:

- vyjasnění zkušebních metod;
- rozšíření působnosti na dveře s nouzovými nebo panikovými dveřními uzávěry;

Tento dokument je jednou z řady norem pro okna a dveře.

Řada norem EN 12046 *Ovládací síly - zkušební metoda* se v současnosti skládá z:

- Část 1: Okna;
- Část 2: Dveře.

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

1 Předmět normy

Tento dokument platí pro otevíravé nebo otočné dveře se zajišťovacími prvky (např. střelky, závory) pro použití chodci. Tato norma stanovuje zkušební postupy pro zjištění sil potřebných k otevření/zavření dveří, zapadnutí/uvolnění a uzamčení/odemčení stavebního kování použitím klíče nebo kliky. Platí pouze pro ruční ovládání dveří.

Tyto dveře mohou zahrnovat:

- nouzové nebo panikové dveřní uzávěry;
- zavírače dveří.

POZNÁMKA Použití některých oken zahrnuje použití zajišťovacích prvků (např. střelek, závor) a tato okna mohou být zkoušena v souladu s tímto dokumentem. V celém textu, kde je uvedeno „dveřní křídlo“/„dveřní křídla“, tento text lze také číst jako „otevíravá křídla“/„posuvná křídla“.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.